

प्रसाचारण

EXTRAORDINARY

भाग — अवष्य 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 119]

मई बिल्ली, वृहस्पितिबार, जू र्याई 9, 1970/स्राचाव 18, 1892

No. 119]

NEW DELHI, THURSDAY, JULY 9, 1970/ASADHA 18, 1892

इस भाग में भिन्न १९८८ संख्या दी जाती है जिससे कि यह घलग संकलन के रूप में रजा जा सके। Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 9th July 1970

Subject.—Import Policy for Registered Exporters for the year April, 1970—March, 1971. (Amendment No. 16).

No. 99 ITC(PN)/70.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in Vol. II of the Import Trade Control Policy Book for the year April 1970, March 1971, issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 48-ITC(PN)/70, dated 31-3-1970.

age No. of the Red Book (Vol. II)	Reference			Amend			
74—76	A. 91.2 Cols. 1—5	The existing entries under this Serial Number may be substituted by the following:—					
ī	2	3		4		5	
A. 91.2	Radio Receivers (Valve and Transistorised); Public Address Equipment; Amplifiers (valve and transistorised Car Radios; Radiograms Tape Recorders Microphones; Hearing Aids and all Electronic Components, Electronic devices, subassemblies and equipments and electronic piece parts NOS.	•	App the trol 197 from Note: (b) A Note: (c) M like the trol 197 from Note: (d) A possible existing the trol 197 from Note:	llitems appeaded and a special	ol. I of Con- k for ended (60%) estric- vidual pendix ill not red by of Vol. Import ol Poli- 1970-71 I from strictions vidual pendix villnot items decora- iterials, meters, vitches grill s, jewel img in- connec- cone- parts etc. to for the ct even other- for im-		

2

3

4

5

- (e) Components, complete parts, sub-assembles and main assemblies for use in tape recorders, record changers and record players. (30%)
- (f) Pick ups, loudspeakers, motors (for use in tape recorders, record players and record changers), car radio a-rial and microphones and parts thereof. (30%)
- (g) Record changers (15%)
- (h) Moulding powders, chemicals for chrome planting on ABS; solder covering lacquer; photo engraving emulsion paint, special resins, chemicals and acid resistant paint for screen printing; film for silk screen; special lubricant, grease for electrical contracts; foil for hot printing on plassheets; tics; Acrylic cellulose ascetate butrate foil, high purity scaluminium sheets/strips
- No import of plastic moulding powder will be allowed, supply of such powder may be secured at international prices in accordance with the achemes of supply of plastic raw materials at international prices, issued by Govt.

(i) Tapes/Casettes, and stereo records for testing of Tape Recorders and Radiograms; and adhesives, paints and varnishes (10%) subject to a maximum of Rs. 2,000/- per quarterly application.)

for anodizing; silver plated bronze wire; and silver plated brass wire (10%).

(j) Samples of radios, car radios, amplifiers, radiograms, amplifiers, radiograms, loud-speaker system, amplyfying system, driver units, reflex horns, tape recorders hearing aids, microphones and combination of any of these items (10%) subject to a maximum of Rs. 2,000/per quarterly application. Of each item only a maximum of 4 pieces will be allowed).

T,

2

4

5

Note: (I) Item in Col 4
against Sr. No. (a)
to (j) above will be
permitted irrespective of the fact as to
which of the items in
Col. 2 have actually
been exported.

(II) In addition to replenishment licences issued against exports made after 1-4-70, the items in Col. 4 against Sr. No. (a) to (j) above will be m tted tothe holders of replensihment licences issued against exports of items given in Col. 2 in terms of an earlier period's policy also, provided the replenishment licences in question are still valid. This facility will also be applicable to partly utilised validlicen-CER

3. Consequent to the above amendment, the entry "Radio receivers (valve based and Transistorised), Public address equipment, car radios, Radiograms, Tape Recorders hearing aids and all electronic components N.O.S." appearing at page xlviii of the Index of the above Red Book may be amended to read as "Radio Receivers (Valve and Transistorised); Public Address Equipment; Amplifiers (valve and transistorised); Car Radios; Radiograms; Tape Recorders; Microphones; Hearing Aids; and all Electronic Components, Electronic devices, sub-assemblies and equipments and electronic piece parts; NOS".

R. J. REBELLO, Chief Controller of Imports and Exports,

विदेश व्यापर मंत्रालय सार्वेजानिक सूचना सिर्या व्यापार मंत्रा⊂य

नई दिल्ली, 9 जुलाई, 1970

विषय .— प्रप्रैल, 1970 से मार्च, 1971 के वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिये प्रायात नीति (संशोधत सं० 16)

सं० 99-साई टी सी (पी एं)/70-. प्रप्रैल, 1970 से मार्च, 1971 वर्ष के लिये पंजीकृत निर्यातकों के लिए प्रायात व्यापार यिंद्रण नीति पुस्तक के खण्ड-2 में निहित प्रायात नीति की ग्रीर ध्यान ग्राकृष्ट किया जाता है जो विदेश व्यापार मंद्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 48-ग्रा०ई टी० सी० (पी० एन०)/70, दिनांक 31 मार्च, 1970 के भन्तर्गत जारी की गई थी।

~ ~ ~ ~		_	_	~ ~ ~	•	_		
नीचे निर्दिष्ट	उपग्रकत	स्थली	Ħ	निम्तलिखत	सम्राधन	किए	जाए	:
1111111	2				(1 (1) (4)		-11	•

रेड बुक (खंड-2) की पृष्ठ सख्या	सदर्भ		सशोधन				
1	2		3				
74-76	ए 91 2		इन क्रम सख्यात्रो के ग्रन्तर्गत दी गई वर्तमान प्रविष्टियो को निम्नलिखित के द्वारा विस्थापित किया जाए ।				
	कालम 1-5		नम्नालाखात क द्वारा वस्थाप	त ।कथा जाए ।			
1	2	3	4	5			

ए० रेडियो रिसीवर्स (बाल्व 30 91.2 भीर टाजिस्टराइण्ड) प्रति-

भीर ट्राजिस्टराइज्ड) प्रति-पब्लिक भड़ेस इम्बि- मत पमेट, एम्पलीफायर्स,

(धाल्व ग्रीर ट्रांजि-स्ट्राइज्ड) कार रेडियो, रेडियोग्राम्स, टेप रिकार्ड्स, माइको-

फोन्स, हियरिंग एड्स भौर सभी इलेक्ट्रोनिक उपकरण, इलेक्ट्रोनिक

डिवाइसिज, उप सयोजन, उपस्कर एव छोटे-मोटे इसे-

क्ट्रोनिक पुर्जें, भ्रन्यथा रुप से निर्दिष्ट नहीं की

गई मदे।

(क) समय समय पर यथा सणो-श्रित 1970-71 की श्रायात व्यापार नियन्नण नीति पुस्तक के खण्ड 1 के परिणिष्ट 38 मे दिखाई गई सभी मर्दे--(60 प्रतिशत)

नोट खण्ड-1 के परिशिष्ट 38 मे झलग झलग मदो पर झकित मूल्य-प्रतिबन्धता लागू नही होगी।

(ख) समय समय पर यथा सशी-धि भ्रायात व्यापार नियत्नण नीति पुस्तक के खण्ड-1 के परिणिष्ट 43 मे निहित सभी मदे।

नेट: खण्ड 1 के परिशिष्ट 43 में निहित म्रलग म्रलग मवो पर भ्रकिट मूल्य-प्रतिबन्धता लागू नहीं होगी।

1

2

3

4

- (ग) विविध मदें जैसे हार्डवेयर, डेकोरेशन फिटिंग/सामिग्नियां, ट्रिम, पेनल मीटर, वाल्ब होल्ड विच, नोब, ग्निल श्रौर ग्निल क्लाथ, डाइल कोर्ड, जेवल श्रसे-म्बलीज, टाइमिंग इन्डिकेटर, रिले कनेटिंग वायर्स (15 प्रतिशत)
- (ष) निर्यात की जाने वाली वस्तुमों में वास्तविक रूप से उपयोग किए जाने वाले इले-क्ट्रोनिक उपकरण, छोटे मोटे पुर्जे, उप-संयोजन ग्रादि, भले ही वास्तविक रूप से उपयोग करने वालों को इनके ग्रायात करने की श्रन्यथा इजाजर नहों। (15 प्रतिशत)
- (ड) टेप रिकार्डर, रिकार्ड चेंजर श्रौर रिकार्ड प्लेयर में प्रयोग होने वाले उपकरण, सभी पुर्जे उप-संयोजन श्रौर मुख्य संयो-जन। (30 प्रतिशत)
- (घ) पिक-प्रप, लाऊड स्पीकर, मोटर (टेप रिकार्डर, रिकार्ड प्लेयर और रिकार्ड चेंजरों में प्रयोग के लिये), कार रेडियो एरियल भ्रौर माइकोफोन भौर उनके पुजें। (30 प्रतिशत)
- (छ) रिकार्ड चेंजर (15 प्रति-शत)
- (ज) मोल्डिंग पाऊडरों, ए बी प्लास्टिक मोल्डिंग एस पर कोम प्लांटिंग के लिए पाऊडर का श्रायात रसायन, सोलंडर कर्वरिंग लेकर, नहीं किया जाएगा

2

3

4

5

फोटो इंग्रेंबिंग इमलसन पेंट, स्पेशल रेजिन, स्कीन प्रिंटिंग के लिए रसायन तथा तेजाब रेजिस्टेंट पेंट, सिल्क स्कीन के लिए फिल्म, विद्युतीय संपर्क के लिये विशेष स्नेहक / ग्रीस प्लास्टिक पर हार्टीप्रंटिंग के लिये फ्वाइल, ऐकिलिक गीट, सेलिलोस ऐसीटेंट ब्यू बटेंट फ्वाइल एनोडासिंग के लिए हाई प्यूरिटी एलूमोनियम गीट/स्ट्रिप, कांस ग्रीर पीतल के तार जिन पर सिल्वर का मुलम्मा चढ़ाया हुगा होता है। (10 प्रतिगत)

इस पाऊडर की पूर्ति सरकार द्वारा प्लास्टिक के कच्चे माल को स्पलाई योजना के अनुसार अन्तर्राप्ट्रीय मूल्य के आधार पर की जानी चाहिये।

- (झ) टेप्स/गेसेच्स घौर टेप रिकार्डर भौर रेडिथोग्राम के परीक्षण के लिए स्टीरियो रिकार्ड, तथा ग्रासजक, पेंट ग्रीर वानिश (10 प्रतिशत ग्रीर प्रत्येक तिमाही ग्रायेदन पर ग्रधिक से ग्रधिक 2,000 रुपये)।
- (म) रेडियो, कार रेडियो,
 एम्लीफायर, रेडियोग्राम एम्लीग्राम, लाउडस्पीकर सिस्टम,
 एम्लीफाइंग सिस्टम, ड्राइवर
 यूनिटें, रिफ्लेक्स हार्न, टेप
 रिकार्डर, हियरिंग एड, मायकोफोन घौर इन मदों के
 किसी भी सम्मिलन पर प्रति
 तिमाही भावेदन पर 10 प्रति
 यात लेकिन श्रधिक से श्रधिक
 2000 रुपये प्रत्येक मद की
 श्रधिकतम केवल चार संख्याभ्रों
 के लिये मंजूरी दी जायेगी)।

1 2 3 4 5

नोड: उपर्युक्त कालम 4 की मदों के बदले में ऋम संख्या (क) से (म) तक के लिये इजाजत दी जायेगी, भले ही कालम 2 में वास्तविक रुप से किसी भी मद का निर्धात किया गया हो।

2. 1-4-1970 के बाद जो निर्मात किया गया था उसके लिये जारी किये गए पुनर्मरण लाइसेंसों के प्रतिरिक्त उपर्युक्त कम संख्या (क) से (म) के आगे कालम 4 में दी गई मदे ऐसे पुनर्मरण लाइसेंस रखने वालों द्वारा श्रायातकी जा सकेंगी, जिन्हें कि पिछली नीति के श्रनसार कालम 2 में दी गई मदो के निर्मात के लिये जारी किया गया था, वशर्ते कि संबंधित पुनर्मरण लाइसेंस उस समय भी वैध हों। यह सुविधा उन्हें भी प्राप्त होगी जिनके पास कि श्रांशिक रूप से उपयोग किए गए वैध लाइसेंस होंगे।

उपर्युक्त संशोधन के फलस्वरुप, उपर्युक्त रेड बुक के सूचक की पृष्ठ संख्या 48 पर की प्रविष्टि "रेडियो रिसिवर्स (वाल्व बेस्ड प्रौर ट्रांजिस्टगइज्ड), सार्वजिनक पता उपस्कर, कार रेडियोज, रेडियो ग्राम्स, टेप रिकार्डस, हियरिंग एड्स ग्रौर सभी इलेक्ट्रानिक संघटको को जो भ्रन्यथा विशिष्टिकृत न हो", संशोधित कर इस प्रकार पढ़ा जाए "रेडियो रिसिवर्स (वाल्व ग्रौर ट्रांजिस्टराइज्ड), सार्वजिनक पता उपस्कर, एम्लीफायर्स (वाल्व ग्रौर ट्रांजिस्टराइज्ड), कार रेडियोज, रेडियोग्राम्स, टेप रिकार्डस; माइ-क्रोफोन्स, हियरिंग एड्स ; ग्रौर सभी इलेक्ट्रानिक मंघटक इलेक्ट्रानिक डिवाइसेज, सब-प्रसेम्बलीज ग्रौर उपस्कर तथा इलेक्ट्रोनिक के छोटे मोटे टुकड़े ; जो श्रन्यथा विशिष्टिकृत न हो।"

श्चार० जे० रबैतो, मुख्य भियंत्रक, श्रायात-निर्यात ।